

CHAUX



SOMMAIRE

- 2 - LE MOT DU MAIRE
- 3 - MAIRIE DE CHAUX
- 4 - TRAVAUX
- 6 - SOUVENIR FRANCAIS
- 7 - VISITE DES ECOLIERS
- 8 - PANNEAU POCKET
- 9 - SENIORS 2.0
- 10 - 14 JUILLET
- 11 - NETTOYONS LA NATURE
- 12 - PARAPENTE A CHAUX
- 13 - LES TALENTS DE CHAUX
- 16 - LA RECETTE DU SEMESTRE
- 17 - CHAUX BIZZ
- 18 - CHAUX VILLAGE PATRIMOINE
- 19 - UN SIECLE D'HISTOIRE
- 20 - PATOIS BOURGUIGNON
- 21 - ETAT-CIVIL



LE BULLETIN

LE MOT DU MAIRE



Au moment où vous lirez ces quelques lignes, l'année scolaire sera arrivée à son terme et j'espère que les résultats scolaires satisferont parents et enfants. Même si nous regrettons tous la fermeture d'une classe en maternelle à la prochaine rentrée scolaire, je vous souhaite à tous de passer un très bel été et de bonnes vacances.

A l'heure où j'écris ce mot du Maire, ce début d'été est marqué par la chaleur, une chaleur durable et très éprouvante pour la nature et les personnes fragiles. C'est pourquoi il a été décidé d'ouvrir en mairie un cahier

qui recense les personnes fragiles et j'invite les personnes âgées ou fragiles qui le souhaitent à venir s'inscrire et je remercie par avance l'ensemble des habitants de la commune pour leur vigilance et je me tiens comme l'ensemble du Conseil Municipal à la disposition de chacun.

Les réserves d'eau sont déjà impactées par cet épisode de sécheresse et un arrêté préfectoral portant le constat de franchissement de seuils a entraîné des mesures de restrictions d'eau sur l'ensemble du territoire du département de la Côte d'Or. Cet arrêté est applicable à compter du 1er juillet 2019 et est consultable à l'adresse suivante car il serait trop long de le reprendre ci-dessous dans son intégralité :

<http://www.cote-dor.gouv.fr/la-secheresse-en-cote-d-or-a3113.html>

Merci à chacun de faire preuve de civisme et de responsabilité car il en va de l'avenir de nos enfants.

Enfin, et pour conclure je souhaitais féliciter et remercier les enfants de la commune et Sandrine qui sont à l'initiative de la journée nettoyage qui se déroulera le samedi 28 septembre 2019 de 9h à 12h et à laquelle je vous invite à venir nombreux. Ils nous prouvent ainsi leur attachement à la nature et à leur commune et j'espère que les personnes qui polluent nos villages et point propre par leur incivilité prendront conscience de leurs actes....

Bonne vacances à tous.....

Philippe BALIZET

MAIRIE DE CHAUX

Région Bourgogne Franche-Comté
Département Côte-d'Or
Arrondissement Beaune
Canton Nuits-Saint-Georges

Hôtel de ville

1 place de la Mairie
21700 Chaux

Code postal 21700
Code commune 21162

Contacteur la mairie

Téléphone : 03 80 61 04 08
Fax : 03 80 61 04 08
E-mail : mairie.chaux@wanadoo.fr

Démographie
Population municipale 497Hab. (insee 2019)
Densité 70 hab./km²

Site internet: www.mairiechaux21700.fr

Géographie
Coordonnées 47° 07' 51" Nord 4° 54' 24" Est

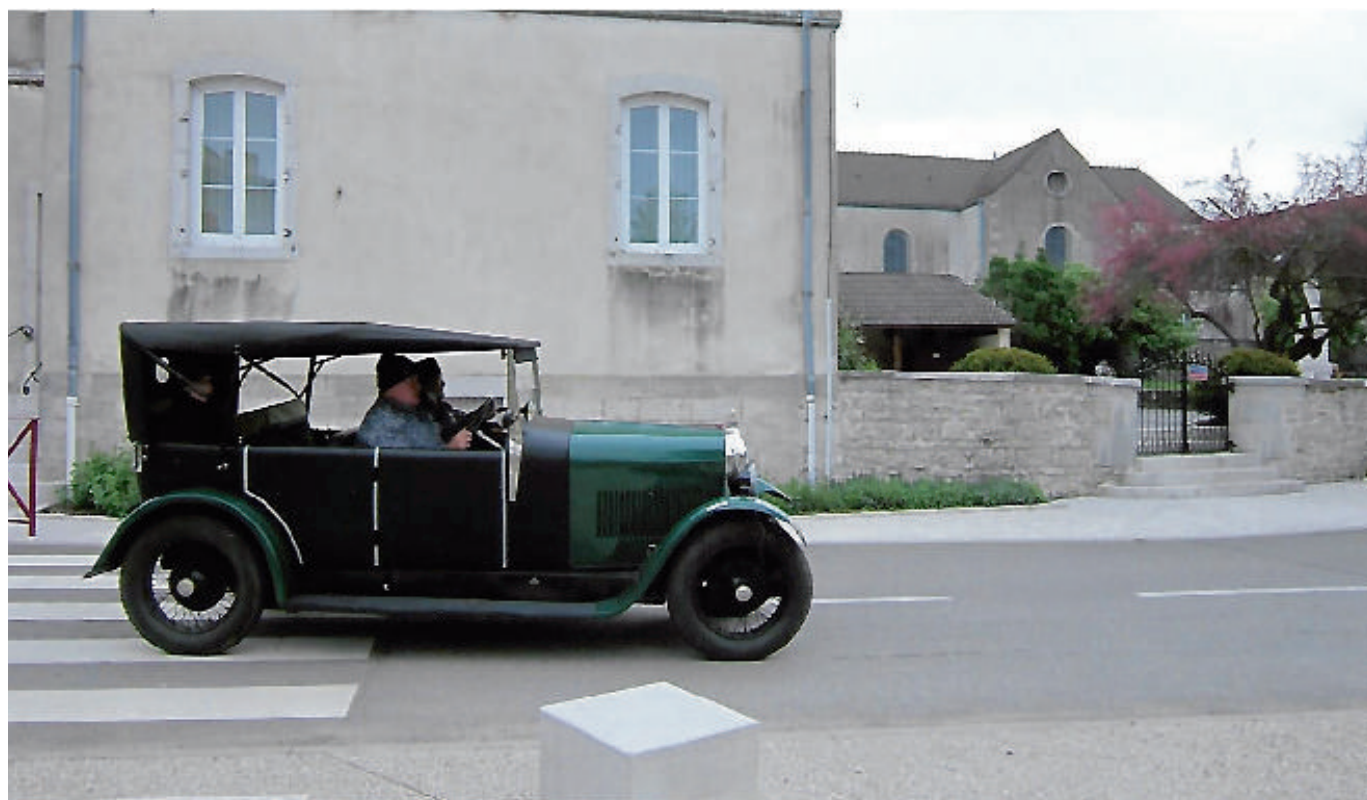
Horaires de la mairie

Altitude Min. 265 m – Max. 432 m
Superficie 7,04 km²

Le lundi : de 14h15 à 16h30

Les habitants de Chaux sont les Chaulais et les Chaulaises.

Le mercredi : de 10h00 à 11h45
Fermé le mercredi du 05/08/2019 au 06/09/2019



TRAVAUX

Principaux travaux réalisés sur le 1er semestre 2019

Remplacement de la cuisinière de la salle des fêtes qui n'était plus aux normes de sécurité.

Achat d'une tondeuse pour la tonte du terrain de football suite au retour de la compétence à la commune à compter du 1er janvier 2019.

Dans le cadre des travaux à réaliser dans le cimetière communal, 5 sépultures ont été relevées sur les 25 à réaliser.

Le fossé situé derrière l'ancienne station d'épuration, après le déversoir d'orage a été entièrement curé et réaménagé

La rénovation du Monument du Canon en partenariat avec l'association Chaux Village Patrimoine est maintenant terminée. Une inauguration officielle se déroulera en automne. Les habitants de Chaux et les différents partenaires seront invités.

Tous nos remerciements aux partenaires ci-dessous grâce à eux, le coût des travaux a été moindre pour la commune et ses habitants :

le Conseil Départemental 21 au titre du Plan Patrimoine Insertion.

les Sociétés SETP et EQION Granulats pour la prise en charge totale de la réfection de 2 bornes,

la Société Indrex pour la fourniture des granulats,

le Souvenir Français pour la réfection de la plaque émaillée

l'Association Chaux Village Patrimoine pour son investissement tout au long du projet

Principaux travaux prévus au 2ème semestre

Les travaux de réfection du lavoir place des Marronniers en partenariat également avec l'association « Chaux Village Patrimoine » viennent de débiter...

Reprise des bords de chaussée sur la route de la Serrée : de la colonie au chemin du Courroye.

Rénovation de l'accès au clocher de l'Eglise.

La Communauté de Communes de Gevrey Nuits St Georges va engager les travaux sur le secteur de la Serrée afin de desservir en eau potable les habitations isolées près du Meuzin ainsi que la carrière CBS (alimentation pour les commodités d'usage) et la Karrière sur Villars Fontaine. Remerciements à la CdC pour la programmation de ces travaux qui sont très importants pour les habitants de ce secteur...

Afin d'accélérer le déploiement de la fibre dans le département et optimiser la dépense publique, le Conseil Départemental de la Côte d'Or a retenu l'entreprise Altitude Infrastructure (AI) qui est un opérateur d'envergure nationale pour équiper 227 communes (57 371 foyers) en fibre optique à la maison.

Notre commune de Chaux sera raccordée à la fibre à la maison « FTTH » par la société Altitude Infrastructure en 2019 et 2020.....à suivre...

TRAVAUX



CHAUX Association

Maintenir le souvenir des soldats morts pour la France



L'assemblée générale a été précédée d'un dépôt de gerbe au monument aux morts du village.

Photo LBP/Georges DUVERNET

Mardi dernier, à l'appel de Pascal Murano, président, s'est déroulée l'assemblée générale du comité cantonal du Souvenir français, association attachée au maintien du souvenir des soldats français morts lors des conflits et guerres mondiales.

La réunion qui s'est déroulée en présence de Philippe Balizet, maire du village, et de Valérie Du-reuil, conseillère départe-

mentale.

Après l'accueil des invités, c'est en cortège précédé des porte-drapeaux que les élus et participants se sont rendus au monument aux morts du village pour un dépôt de gerbe.

De retour à la salle communale, et après lecture du compte rendu d'activités, des événements et le rapport financier 2018, le président a présenté le calendrier des activités et rencontres prévues en 2019 : poursuite du

recensement des tombes des soldats morts pour la France du canton ; participation à leur entretien, ainsi qu'à divers autres sites dégradés ; poursuite des contacts avec le monde scolaire (collège, pôles scolaires et écoles primaires) et d'un cycle d'expositions patriotiques ; préparation des commémorations du 150^e anniversaire de la guerre de 1870 en liaison avec la ville de Nuits-Saint-Georges et des communes concernées.

VISITE DES ECOLIERS

Le 12 février 2019, les élèves de la classe de M. Damien Breuillot du Pôle scolaire des Hautes Côtes sont partis à pieds à la découverte du Monument du Canon. Accompagnés de quelques parents et grands parents, de leur instituteur et de Mme Ratel, ils ont découvert le monument et son histoire grâce à Mme Danielle Ratel spécialiste de l'histoire des Hautes Côtes et présidente de l'ACAHN (Association Culturelle et Archéologique des Hautes Côtes de Nuits).

Avant le retour en bus au Pôle scolaire, Ils se sont rendus à la Mairie de Chaux où M. Michel Jardel leur avait préparé une exposition sur la bataille de Nuits en 1870.



OFFERT PAR VOTRE MAIRIE



PanneauPocket,
TÉLÉCHARGEZ
GRATUITEMENT
L'APPLICATION

Restez
INFORMÉ
PRÉVENU
ALERTÉ



SENIORS 2.0



La mairie de Chaux vous invite à une **réunion d'information** avec une **animation gratuite** de la FAPA Seniors 21,

Les seniors et le numérique

Mardi 15 octobre de 14h30 à 16h30

A la salle des fêtes de Chaux

Testez vos connaissances avec un **quiz interactif sur le numérique**, la sécurité sur internet et les réseaux sociaux.



Un atelier « Seniors 2.0 @ vos tablettes ! » sera proposé à CHAUX.

Des informations et des exercices pratiques sont proposés lors de 8 séances de 2h00, pour découvrir le fonctionnement d'une tablette numérique, ou approfondir ses connaissances : adresse e-mail, sécurité sur internet, les applications pour garder du lien social, ...



Renseignements et Inscriptions : FAPA Seniors 21 : 03.80.30.07.81

14 JUILLET



125 personnes se sont retrouvées "au bas du creux" pour passer un moment de convivialité sous le soleil et déguster les jambons et sa sauce à l'épouse. Merci à Fabrice et à Michel.

Les courses des enfants ont remportées un vif succès. Ils étaient nombreux à se battre pour remporter la coupe.

Comme la coutume le veut et ce depuis de nombreuses années les femmes du village sont reparties avec leur lot.

Les hommes ont disputés le traditionnel tournoi de jeu de quilles, les meilleurs sont repartis avec un lot.

Merci aux bénévoles et au aux participants pour cette superbe journée.

NETTOYONS LA NATURE

**Le 28 septembre: à 9h salle des fêtes:
cherchons volontaires! VENEZ NOMBREUX**



Nettoyons la nature , qu'est-ce que c'est ?

L'opération Nettoyons la nature a été créée en 1997. Elle consiste à proposer, chaque année, à des volontaires de tous âges d'agir concrètement en faveur de l'environnement, en nettoyant des sites urbains ou naturels souillés par des déchets résultant des activités et des comportements humains irresponsables.



"L'objectif de cette opération est d'offrir l'opportunité de réfléchir à nos comportements, à l'impact de nos déchets sur la nature, de faire un geste concret pour la protection de son environnement, de comprendre quel est le devenir des déchets anthropiques, d'être sensibilisé à l'importance du tri pour que nos déchets soient recyclés ou pour que les éléments éventuellement dangereux soient correctement traités."

Chaque année, Nettoyons la nature rassemble des centaines de milliers de volontaires dont de très nombreuses classes, lors de ce rendez-vous annuel, national, citoyen et solidaire, désormais inscrit et reconnu comme un outil de lutte en faveur de la protection de la planète. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : en 2011, 488 650 participants ont répondu présents avec au total 839,60 tonnes de déchets collectés.

L'opération Nettoyons la nature représente un projet éducatif concret permettant de sensibiliser les élèves au devenir des déchets, à la notion de déchet et à la manière dont les humains les considèrent, à l'importance de chaque comportement et plus particulièrement à celui du tri. Il offre une occasion de mettre les élèves en situation de constater l'irresponsabilité de certains comportements humains, d'en mesurer les impacts à court et long terme. Il est évident que cette opération représente une opportunité pédagogique forte pour mettre en place des débats d'idées totalement en adéquation avec les programmes d'éducation à la citoyenneté.

PARAPENTE A CHAUX

Parapente à Chaux



Peut-être certains habitants auront-ils observé la présence de parapentes au-dessus de Chaux les week-ends de beau temps ! Mais d'où viennent-ils ?

Normalement les parapentistes décollent depuis un promontoire, colline, montagne ou autre falaise, d'où proviennent donc ces parapentes au-dessus du plateau de Chaux ?

En fait il existe une autre technique permettant de décoller depuis un terrain plat, comme pour les planeurs on peut utiliser un treuil pour tracter le parapente jusqu'à une hauteur de 500m au-dessus du décollage.

C'est ce que nous avons essayé en 2018 avec le club de parapente de Dijon « les Ailes de Bourgogne », il faut en fait disposer d'un terrain assez long (1km), et celui que nous prête gentiment Pascal Guenot au nord du terrain de foot convient parfaitement à l'activité (1.100 km de long).

Dorénavant l'activité treuillage aura lieu 1 fois par mois de mars à octobre à Chaux lors de beaux week-ends, le samedi ou le dimanche ; seul impératif : il ne faut pas trop de vent (maxi 20 km/h) et de direction plein nord ou plein sud.

Les clubs de parapente de la région ont d'ailleurs créé une nouvelle association pour permettre au public handicapé de découvrir le parapente grâce à des vols biplaces et même des vols en fauteuil, cette nouvelle association s'appelle : « Chouette Envol » pour permettre à tous de découvrir les sensations du vol libre. <https://www.chouetteenvol.tk/index.php/en-video/>



CHOUETTE ENVOL

Bien sûr tout le monde peut venir observer les décollages et les vols, et les personnes intéressées pourront même essayer le vol en biplace moyennant un petit don pour l'association, seule condition une bonne paire de baskets afin de pouvoir courir sur quelques mètres au moment du décollage.

Jean-Michel Morey

LES CHAULAIS ET LES CHAULAISES ONT DU TALENT, AUJOURD'HUI...

Michel GUENOT et les souvenirs des anciens agriculteurs

Avec une star des années 60 ... un tracteur DAVID BROWN 880



**L'ancêtre des enjambeurs...
un béquillon à 3 roues**



**2 arrache ceps devant
des pompes à vin**



LES CHAULAIS ET LES CHAULAISES ONT DU TALENT, AUJOURD'HUI...

Michel GUENOT et les souvenirs des anciens agriculteurs



Il y a eu la
faucheuse
lieuse
associée

... à la batteuse et au fléau



... et ensuite la moissonneuse batteuse



Pour débarder le bois...

... puis le transporter



LES CHAULAIS ET LES CHAULAISES ONT DU TALENT, AUJOURD'HUI...

Des gros tracteurs...



... et des plus petits



Merci à Michel GUENOT grâce à lui tous ces ancêtres profitent aujourd'hui d'une retraite bien méritée

LA RECETTE DU SEMESTRE

Cocotte d'escargots et champignons du moment, crumble façon persillade

Les ingrédients

Pour 6 personnes

Escargots de Bourgogne cuits : 54 pièces
Champignons de saison : 900 g
Echalotes : 2 pièces
Huile d'olive : 3 cl
Sel fin : 3 pincées
Moulin à poivre : 3 tours

Pour le crumble

Gousses d'ail : 2 gousses
Persil plat : 0.25 botte
Beurre doux : 40 g
Farine de blé : 60 g
Chapelure de pain : 30 g
Poudre d'amande : 30 g
Huile d'olive : 2 cl
Sel fin : 3 pincées

ÉTAPE 1

Laver les champignons, les éplucher et les trier en fonction de votre sélection (les tailler si nécessaire). Éplucher et ciseler les échalotes.

Dans une poêle chaude, colorer les champignons à l'huile d'olive, puis ajouter les échalotes et les escargots. Saler et poivrer, puis laisser cuire pendant 2 min. Répartir ensuite le mélange dans des cocottes individuelles.

ÉTAPE 2

Préchauffer le four à 180 °C (th. 6). Éplucher l'ail et le dégermer, puis le hacher finement. Laver le persil et le ciseler.

Du bout des doigts, mélanger tous les éléments du crumble ensemble (ils doivent former un gros granulé). Répartir ensuite le crumble dans les cocottes et les enfourner à 180 °C pendant 13 min.

ÉTAPE 3

Servir chaud. Dégustez.



Photo de Sabine

ACTIVITES DU COMITE DES FETES "CHAUX BIZZ"

Nos activités passées:

Dimanche 19 mai : malgré une météo incertaine nous avons maintenu cette manifestation, avec comme conséquence une présence en baisse des exposants et des visiteurs. Les absents ont eu tort car le temps s'est maintenu et les ventes se sont globalement bien passées.



Et toujours, les 3èmes mardis de chaque mois, rendez-vous à la salle communale, pour nos soirées "jeux de cartes" qui réunissent de fidèles amateurs de tarot et d'autres jeux de société.

Nos activités à venir : A noter sur vos agendas :

Le 13 octobre 2019 : exposition de peintures à la salle des fêtes

Le 31 octobre 2019 : nous renouvellerons la fête d'halloween dans les mêmes conditions qu'il y a 2 ans (déambulation en 3 groupes, soupe de citrouille)

A noter que nous avons proposé une ballade lyonnaise début septembre avec visite guidée de la vieille ville et déjeuner croisière sur la Saône et le Rhône. Devant le peu d'inscriptions reçues pour cette proposition, nous avons été contraint de l'annuler.

CHAUX VILLAGE PATRIMOINE

Le Monument du Canon est prêt pour une inauguration prévue courant septembre. C'est un grand plaisir de voir aboutir un projet. Rappelons nous le lancement du projet de réfection de ce site emblématique de Chaux qu'est le Monument du Canon. C'était il y a 5 ans, en octobre 2014 avec les premiers travaux d'élagage du chemin et la pose des premiers panneaux en février 2015. Du chemin a été parcouru avec la réfection de certaines pierres, le remplacement d'autres, un grand nettoyage de l'ensemble, la mise en valeur du site, l'installation de bancs, la pose d'une nouvelle plaque remplaçant celle disparue, la création d'un endroit permettant aux promeneurs de se reposer.

Aujourd'hui, les promeneurs qui s'y rendent par la belle allée qui mène à Montlissard, peuvent voir apparaître de très loin un joli monument blanc, presque toujours éclairé par les rayons du soleil.

Pour le lavoir devant la Fontaine

C'est bien parti également pour le deuxième grand projet de l'association, la réfection du Lavoir « Devant la Fontaine ». L'information principale du semestre est l'obtention des subventions européennes permettant de faire appel à des artisans professionnels pour les gros travaux rendus nécessaires par l'usure du temps et l'incivilité de certains jeunes. Comme les habitants de Chaux peuvent le voir en passant place des Marronniers, les travaux ont débuté mais nous reparlerons de ce chantier dans un prochain numéro.

Juste un mot pour la traditionnelle journée champêtre réservée aux adhérents qui cette année est prévue le 11 août .

Pensez à vous inscrire ! Des bulletins à cet effet ont été distribués à chaque adhérent. Beau temps et cuisinier expert garantis !



Un siècle d'histoire, nos racines, nos origines, celles de notre village

MAI 1913

Le Conseil, pour régulation, vote les crédits complémentaires ouverts aux budgets de 1913 :

1°) travaux de reboisement	100 F
2°) salaire du garde champêtre	80.81 F
3°) salaire du tambour afficheur (complément)	1.50 F
4°) salaire du gérant du téléphone	1.50 F
5°) entretien et remontage de l'horloge	0.50 F
6°) emploi de l'excédent des recettes pour les chemins	0.85 F

SEPTEMBRE 1916

Vu la loi sur les bouilleurs de cru et le règlement pour les distilleries des marcs de raisins, le conseil désigne l'emplacement de la mare située au sud du village où l'atelier public sera établi pour distiller à partir de 1916.*



DECEMBRE 1916

Souscription au 3ème emprunt national (4 %)

La somme libre en caisse est suffisante pour participer au 3ème emprunt de la défense nationale. Le montant de la vente du 3ème coupon sera perçu dans les 4 premiers mois de 1918. Considérant qu'il est du devoir de la commune d'employer toutes les ressources dont elle dispose dans l'emprunt qui doit hâter la paix par la victoire. Monsieur le Maire est autorisé par l'intermédiaire de Mr le Receveur Municipal de prélever une somme de 100 F sur les fonds libres de la caisse.

Extraits des archives des comptes rendus du conseil municipal par **Michel Jardel**

PATOIS BOURGUIGNON

paticher : v. tr. faire des traînées sur le sol avec ses chaussures

paticherie : traînée faites avec des chaussures sur un parquet par exemple

pautrer : v.tr. pétrir de ses grosses mains

peu, peute : adj. vilain

pignolot : n.m. petites graines de plantes qui s'accrochent aux vêtements

pinoche : n.f. voix

pinocher : v.tr. piquer dans les plats

pitrogner : v.itr. faire le (ou la) difficile en mangeant

pochon : n.m. louche à servir la soupe

prou : adv. assez "Y en a prou"

quenne : n.f. cane

râlu : adj. raleur, désagréable

ratasser : v.tr. s'activer avec beaucoup d'agitation et de bruit en donnant
l'impression de travailler inefficacement

rebeuiller : v.tr. fouiller, tout retourner pour trouver quelque chose

regiôler : v.itr repousser, se dit pour une plante qui repousse sur les racines

reuche : n.f. morve

reucher : v.itr. pleuvoir

ETAT CIVIL

MARIAGES :

Mme Marie-Line ROYER et M. Georges THEURET le 4 mai 2019
Mme Ségolène GRISON et M. Bertrand CHAMEROY le 18 mai 2019
Mme Julie PAREL et Samuel NEVEU le 20 juillet 2019
Mme Céline BORDNER et M. Frédéric MAGE le 27 juillet 2019

NAISSANCES :

Lou AYROULET ROUSSEAU le 1er mars 2019
Mélia DUREUIL le 27 mai 2019



Ont participés à ce numéro:

Danielle Lacoudre
Michel Lacoudre
Michel Guenot
Michel Jardel
Jean-claude Chapelle
Daniel Desainte-Mareville
Philippe Balizet
Sandrine Pillot
Christiane Drevon

Suggestions & remarques à:
d.dm.chaux@orange.fr

